

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D), nel profilo di Istruttore amministrativo, da assegnare alla Direzione enti locali, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

Ai sensi dell'art. 31, comma 4, del Regolamento regionale 6/96, si rende noto che in relazione al concorso di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria di merito:

<i>Graduatoria</i>	<i>Nominativo</i>	<i>Punti su 20</i>
1 ^a)	Chiara BOSONIN	16,458
2 ^a)	Fatima MOUKHLISS	14,230
3 ^a)	Patrick CREUX	13,605

Il Funzionario
Eva VIÉRIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura della Redazione del Bollettino ufficiale.

Comune di LA SALLE.

Esito concorso.

Ai sensi delle vigenti leggi, si rende noto che, in relazione al concorso per titoli ed esami per l'assunzione a tempo indeterminato di un Istruttore Tecnico – Categoria C - Posizione C2 - a 36 ore settimanali – ai sensi del Regolamento Regionale 11 dicembre 1996 n. 6 e successive modifiche, disciplinante le norme sull'accesso agli organici dell'Amministrazione Regionale, degli Enti pubblici non economici dipendenti dalla Regione e degli Enti Locali della Valle d'Aosta, si è formata la seguente graduatoria:

<i>Graduatoria</i>	<i>Nominativo</i>	<i>Punti</i>
1 ^a)	Michel ROSSET	28,907
2 ^a)	Marco FRASSY	22,195

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un instructeur administratif (catégorie D - cadre), à affecter à la Direction des collectivités locales, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 31 du règlement régional n° 6/1996, avis est donné du fait que la liste d'aptitude ci-après a été établie à l'issue de la sélection en question :

<i>Rang</i>	<i>Candidats</i>	<i>Points sur 20</i>
1 ^a)	Chiara BOSONIN	16,458
2 ^a)	Fatima MOUKHLISS	14,230
3 ^a)	Patrick CREUX	13,605

Le fonctionnaire,
Eva VIÉRIN

N.D.R. : Le présent acte a été traduit les soins de la rédaction du Bulletin officiel.

Commune de LA SALLE.

Résultat d'un concours.

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné du fait que la liste d'aptitude figurant ci-après a été dressée à l'issue du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, d'un instructeur technique (catégorie C, position C2), organisé au sens du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996 modifié, portant dispositions en matière d'accès aux organigrammes de l'administration régionale, des établissements publics non économiques dépendant de la Région et des collectivités locales de la Vallée d'Aoste :

<i>Rang</i>	<i>Candidats</i>	<i>Points</i>
1 ^a)	Michel ROSSET	28,907
2 ^a)	Marco FRASSY	22,195

La Salle, 13 febbraio 2012.

Il Segretario Comunale
Eloisa Donatella D'ANNA

Comunità Montana Walser.

Estratto di bando di concorso pubblico per esami per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato di un cuoco - categoria B posizione economica B2 del comparto unico regionale (36 ore settimanali).

La Comunità montana Walser - alta Valle del Lys indice un concorso pubblico per esami per la copertura di n. 1 posto di cuoco con rapporto di lavoro a tempo indeterminato (36 ore settimanali), categoria B posizione B2 di cui al contratto di lavoro del comparto unico regionale.

Titolo di studio richiesto: diploma di istruzione secondaria di primo grado e attestato di qualifica professionale di cuoco o di aiuto cuoco.

Requisiti speciali: patente «B».

PROVE DI ESAME

Prova preliminare: accertamento della conoscenza della lingua francese/italiana secondo le modalità e le procedure previste dalle deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del **13 dicembre 2002** e n. 1501 del 29 aprile 2002. L'accertamento della conoscenza della lingua francese/italiana è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

Prova teorico-pratica: vertente su la preparazione dei cibi, la loro distribuzione e conservazione, l'igiene dei locali. La prova potrà consistere nella trattazione teorica degli argomenti ovvero nella risoluzione teorica di quesiti e/o nell'esecuzione e dimostrazione pratica di alcune attività.

Prova orale: vertente sulle materie della prova teorico-pratica con riguardo all'aspetto dietologico, al settore degli acquisti ed alla gestione delle provviste, nonché sulle seguenti materie:

- normativa HACCP;
- igiene della persona e degli ambienti, uso dei prodotti per la pulizia;
- cenni sulle più basilari norme sulla sicurezza durante la normale attività lavorativa;
- diritti e doveri del dipendente degli Enti Locali;

Fait à La Salle, le 13 février 2012.

Le secrétaire communal,
Eloisa Donatella D'ANNA

Communauté de Montagne Walser.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un cuisinier, catégorie B, position B2, au sens de la convention collective du statut unique régional.

La Communauté de montagne Walser - Haute vallée du Lys lance un concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un cuisinier, catégorie B, position B2, au sens de la convention collective du statut unique régional.

Titre d'études requis: les candidats doivent justifier d'un diplôme de fin d'études secondaires du premier degré et d'un certificat de qualification professionnelle de cuisinier ou d'aide-cuisinier.

Autres conditions requises: les candidats doivent justifier d'un permis de conduire du type B.

ÉPREUVES DU CONCOURS

Épreuve préliminaire: de français ou d'italien, suivant les modalités et les procédures visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du **13 décembre 2001** et n° 1501 du 29 avril 2002. Les candidats qui n'obtiennent pas une note d'au moins 6/10 à l'épreuve écrite et à l'épreuve orale ne sont pas admis aux épreuves du concours.

Épreuve théorique et pratique: portant sur la préparation, la distribution et la conservation des mets, ainsi que sur l'hygiène des locaux. L'épreuve peut consister dans le traitement théorique desdits thèmes ou bien dans la solution théorique à des questions et/ou dans l'exécution et la démonstration pratique de certaines tâches.

Épreuve orale: portant sur les matières de l'épreuve théorique et pratique, et notamment sur le volet diététique, sur le secteur des achats des denrées et de la gestion des provisions, ainsi que sur les matières suivantes:

- normes HACCP;
- hygiène de la personne et des locaux et utilisation des produits de nettoyage;
- notions sur les normes de base de sécurité pendant l'exercice de l'activité professionnelle;
- droits et devoirs des personnels des collectivités locales;

- codice di comportamento del dipendente pubblico;
- nozioni sull'ordinamento della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Almeno una materia della prova orale, a scelta del candidato, dovrà essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di partecipazione.

La sede e la data delle prove saranno comunicate direttamente ai candidati.

Scadenza di presentazione delle domande: entro le ore 12,00 del giorno 4 aprile 2012.

Per ottenere copia integrale del bando, fac-simile della domanda o informazioni, rivolgersi all'ufficio segreteria della Comunità montana tel. 0125-344075 oppure visitare il sito della Comunità montana all'indirizzo www.cm-walser.vda.it. Responsabile del procedimento Alessandra PRAZ.

Issime, 21 febbraio 2012.

Il Segretario
Lina STEVENIN

Fondation Grand Paradis.

Estratto del bando per la selezione di personale da inserire in graduatorie relative alle diverse funzioni aziendali di Fondation Grand Paradis e da impiegare presso la sede di Fondation Grand Paradis, Villaggio Minatori, COGNE o una delle strutture in gestione.

Fondation Grand Paradis indice un bando per la selezione di personale da inserire in graduatorie relative alle diverse funzioni aziendali e da impiegare con contratto a tempo determinato o a chiamata, dal 2° al 5° livello del C.C.N.L. del commercio, presso Fondation Grand Paradis, Villaggio Minatori, COGNE o una delle strutture gestite.

Requisiti minimi:

- diploma di istruzione secondaria di secondo grado/ laurea triennale/ laurea specialistica;
- conoscenza della lingua italiana e di lingue straniere;
- conoscenza del territorio.

Scadenza presentazione domande: martedì 20 marzo 2012.

Modalità di selezione: colloquio orale preceduto da eventuali prove scritte.

- code de conduite des fonctionnaires ;
- notions sur l'ordre juridique de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat devra utiliser l'autre langue officielle pour une matière de son choix, lors de l'épreuve orale.

Le lieu et la date des épreuves sont communiqués directement aux candidats.

Délai de dépôt des actes de candidature: au plus tard le 4 avril 2012, 12 h.

Pour tout renseignements complémentaires et pour obtenir une copie de l'avis intégral et le modèle de l'acte de candidature, les intéressés peuvent s'adresser au secrétariat de la Communauté de montagne Walser - Haute vallée du Lys (tél. 0125-344075) ou bien consulter le site www.cm-walser.vda.it. Responsable de la procédure : Alessandra PRAZ.

Fait à Issime, le 21 février 2012.

Le secrétaire,
Lina STEVENIN

Fondation Grand Paradis.

Extrait d'un avis de sélection pour le recrutement d'employés à insérer dans des classements relatifs aux différentes fonctions d'entreprise de Fondation Grand Paradis et à engager au siège de Fondation Grand Paradis, Village Minier, COGNE ou dans une des structures gérées.

Fondation Grand Paradis lance une sélection pour le recrutement d'employés à insérer dans des classements relatifs aux différentes fonctions d'entreprise et à engager sous contrat à durée déterminée ou sur appel, du 2^{ème} au 5^{ème} niveau du commerce, au siège de Fondation Grand Paradis, Village Minier, COGNE ou dans une des structures gérées.

Conditions d'admission :

- diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré (baccalauréat)/ licence universitaire (3 années)/ maîtrise (4/5 années) ;
- connaissance de la langue italienne et de langues étrangères ;
- connaissance du territoire.

Délai de présentation des actes de candidature: mardi 20 mars 2012.

Modalité de sélection : épreuve orale éventuellement précédée par une épreuve écrite.

Testo completo del bando e ulteriori informazioni sono disponibili sul sito internet www.grand-paradis.it o presso Fondazione Grand Paradis (tel. 0165-749264).

Il Direttore
Luisa VUILLERMOZ

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

A pagamento.

Pour toute information complémentaire et pour obtenir l'avis intégral consulter le site internet www.grand-paradis.it ou s'adresser aux bureaux de Fondation Grand Paradis (tél. 0165-749264).

Le directeur,
Luisa VUILLERMOZ

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

Payant.
